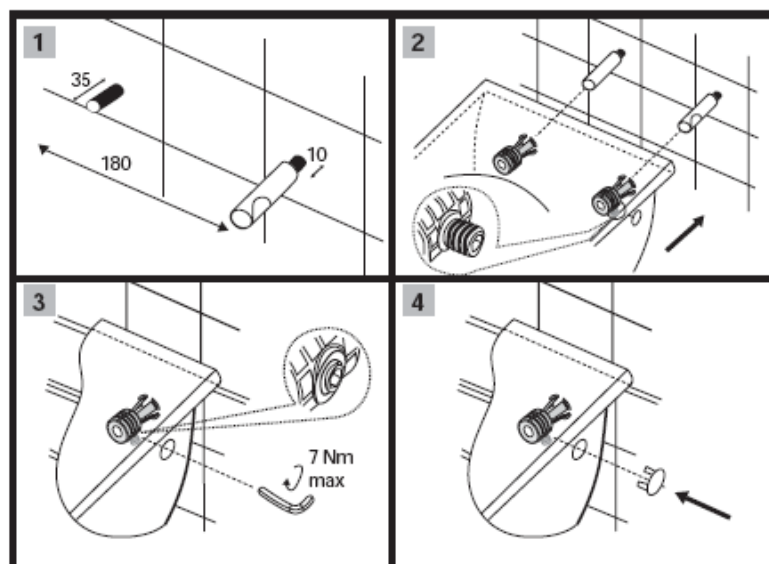


Istruzioni per l'installazione del bidet sospeso XES - ARKè - KIMI - M2

ASSEMBLING INSTRUCTIONS FOR THE WALL-HUNG BIDET XES - ARKè - KIMI - M2

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DEL BIDET SUSPENDIDO XES-ARKE-KIMI - M2



1_Predisporre gli scarichi, allacci ed i perni delle staffe secondo le quote riportate sulle schede tecniche, tagliare i perni filettati secondo la misura riportata nell'illustrazione, avvitare i due cilindri in acciaio fino a lasciare 1 cm circa dalla parete. È importante che le due svasature coniche siano rivolte verso l'esterno come nella figura 1.

1_Arrange the drains, the connections and the pivots of the brackets according to the dimensions inserted in the technical drawings. Cut the threaded pivots according to the measurement quoted in the picture; screw the two steel cylinders leaving about 1 cm. from the wall. It is important that the two conical countersinks be addressed towards the external part of the sanitary-ware as shown in picture 1.

1_Instalar los sistemas de fijación del bidet según su ficha técnica y las medidas indicadas en la figura 1 (180 mm). Cortar los pernos roscados según las medidas indicadas en la figura 1 (35 mm). Enroscar los pernos de acero y dejar aproximadamente 1 cm entre estos y la pared. Es muy importante que las muescas cónicas, realizadas en los cilindros, queden colocadas hacia el lateral, según figura 1.

2_Posizionare la protezione adesiva antirumore "ZIG ZAG" (in dotazione nell'imballo) sulla parete posteriore del sanitario seguendo le istruzioni riportate nella confezione. Installare la rubinetteria e sifone, fare attenzione al canotto di scarico che deve fuoriuscire dalla ceramica per la misura necessaria ad innestarsi nel bocchettone sulla parete.

2_Position the adhesive anti-noise protection "ZIG-ZAG" (included in the packaging) on the back part of the sanitaryware following the instructions shown on the packaging. Install the taps and the siphon; pay attention to the draining tube that must protrude sufficiently from the ceramics to be connected into the pipe union on the wall.

2_Colocar la protección adhesiva (aislante, ruidos, humedad) zig-zag (incluida en el embalaje) sobre la parte posterior del sanitario, según instrucciones. Instalar la grifería y sifón, haciendo atención al tubo de descarga que debe sobresalir de la cerámica la medida necesaria para insertarlo en la pared.

3_Innestare sul sanitario le bussole nere come nella figura 2.

ATTENZIONE: il grano di serraggio deve essere tutto fuori come da particolare in figura.

3_On the sanitaryware engage the black bushes as shown in picture 2.

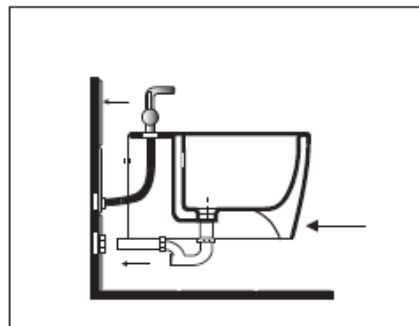
Attention: the tightening screw must be all outside as shown in the detail of the picture.

3_Insertar en el sanitario las sujeciones de plástico (negra) según figura 2. El tornillo pasador debe quedar asomando entero hacia el lateral según figura 2. Colocar la protección adhesiva (aislante, ruidos, humedad) zig-zag (incluida en el embalaje) sobre la parte posterior del sanitario, según instrucciones.

4_Collegare i flessibili di alimentazione, quindi provvedere a posizionare il pezzo sui perni in acciaio e spingerlo fino a parete facendo attenzione che tutti i raccordi si innestino perfettamente.

4_Connect the feed flexible pipes, then position the piece on the steel pivots and push it until the wall paying attention that all the pipe fittings be properly engaged.

4_Unir los latiguillos flexibles de alimentación y desplazar el sanitario hacia el muro teniendo especial cuidado de que todos los racores se insertan en su correcta ubicación.



5_Serrare il grano con la chiave fornita del kit avendo l'accortezza di tenere il sanitario ben accostato alla parete. Si consiglia di avvitare i fissaggi un po' alla volta, chiudere i fori laterali con i tappi bianchi in dotazione come nella figura 4

5_Lock the screw by the key included in the kit taking care that the sanitaryware be properly approached to the wall. It is suggested to screw the fixings a little at a time; close the side holes with the white plugs included in the kit as shown in picture 4.

5.Enroscar el pasador con la llave del kit, teniendo en cuenta que el sanitario está totalmente pegado a la pared. Se aconseja atornillar las fijaciones alternando una vuelta a cada lateral. Cerrar los orificios laterales con los embellecedores blancos incluidos en el kit, según figura 4.

Galassia S.p.A.

Zona Industriale Loc. Pantalone
01030 Corchiano (VT) - Italia
www.ceramicagalassia.com

Tel. +39 0761 573134
Fax +39 0761 573458
info@ceramicagalassia.com

R.E.A. CCIAA/VT 64114
COD. FISC. E NUM. ISCR. REG. IMPRESE 00322850561
EXPORT/VT 00737 P.IVA 00322850561 - CAP. SOC. € 1.347.896,00 I.V.